***Załącznik do uchwały nr 427 Senatu UŁ***

***z dnia 13 maja 2019 r.***



**Opis programu studiów I stopnia**

**dla kierunku *filologia romańska* od roku akademickiego 2019/2020**

**1. Nazwa kierunku**

*Filologia romańska*

**2. Opis kierunku**

Studia na kierunku *filologia romańska*, prowadzone na Uniwersytecie Łódzkim, łączą tradycję i nowoczesność, wychodząc naprzeciw potrzebom dzisiejszego rynku pracy. Na pierwszym stopniu kształcenia umożliwiają kontynuację nauki języka francuskiego albo jego naukę od podstaw. W zależności od wybranej specjalności oferują poza tym szkolenie od podstaw w zakresie drugiego języka romańskiego – hiszpańskiego albo włoskiego lub kontynuację nauki języka angielskiego. W trakcie nauki studenci mogą nauczyć się biegle dwóch języków. Jednocześnie mają możliwość uzyskania rzetelnej wiedzy o języku, literaturze i kulturze francuskiego obszaru językowego, a także drugiego wybranego języka. Dobra znajomość języka francuskiego oraz drugiego wybranego języka, a także inne zdobywane przez studentów umiejętności, są przydatne do podjęcia pracy w redakcjach, wydawnictwach, w wielu instytucjach kultury, a także w pracy związanej z tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi, w biurach podróży oraz wszędzie tam, gdzie trzeba się wykazać umiejętnością formułowania tekstu mówionego i pisanego, jak również jego analizy i interpretacji.

Wybieralność przedmiotów dotyczy przede wszystkim języków studiowanych jako dodatkowe, a także przedmiotów, które towarzyszą tym językom.

Pracownicy jednostki koordynującej kształcenie na kierunku *filologia romańska* w UŁ utrzymują ścisłe kontakty naukowo-dydaktyczne z wieloma uniwersytetami we Francji, Hiszpanii i Włoszech, a także z innymi uczelniami, które oferują podobny zakres studiów.

**3. Poziom studiów**

I stopień: 6 semestrów, łącznie 180 ECTS

**4. Profil studiów**

ogólnoakademicki

**5. Forma studiów**

stacjonarne

**6. Zasadnicze cele kształcenia**

- wykształcenie umiejętności językowych z języka francuskiego do poziomu minimalnego C1;

- wykształcenie umiejętności językowych z drugiego języka obcego: hiszpańskiego, włoskiego lub angielskiego do poziomu minimalnego B2;

- przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języka francuskiego;

- przekazanie podstawowej wiedzy o strukturze języków dodatkowych, tj. hiszpańskiego, włoskiego lub angielskiego;

- przekazanie podstawowej wiedzy o literaturze, kulturze i historii Francji i francuskiego obszaru językowego;

- przekazanie podstawowej wiedzy o literaturze, kulturze i historii krajów obszaru drugiego języka wybranego w trakcie studiów;

- wykształcenie podstawowych umiejętności translatorskich;

- wykształcenie podstawowych umiejętności filologicznych w zakresie tworzenia tekstu mówionego i pisanego, a także w zakresie analizy tekstów i ich interpretacji;

- wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych.

**7. Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta/kę**

licencjat

**8. Możliwości zatrudnienia i kontynuacji kształcenia absolwenta/ki**

# Instytut Romanistyki UŁ zakłada zgodność i aktualność efektów uczenia się studentów z potrzebami rynku pracy. Istnieje możliwość kształcenia absolwenta po I stopniu studiów przez podjęcie studiów II stopnia lub studiów podyplomowych.

# Studia na kierunku *filologia romańska* zapewniają szerokie kwalifikacje umożliwiające znalezienie zatrudnienia w wielu obszarach życia społecznego, w których istnieje potrzeba doskonałej znajomości języka francuskiego i włoskiego/ hiszpańskiego/ angielskiego.

W rozumieniu Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 7 sierpnia 2014 r. w sprawie klasyfikacji zawodów i specjalności na potrzeby rynku pracy, zakresu jej stosowania (Dz. U. z 2014 r. poz. 1145) oraz w odniesieniu do szerokich poziomów kompetencji określonych w ISCO-08 oraz poziomów kształcenia zawartych w Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Edukacji (ISCED 2011) absolwenci *filologii romańskiej* są predysponowani do wykonywania zawodów klasyfikowanych zwłaszcza w grupie wielkiej 2. (specjaliści), 4. (pracownicy biurowi), 5. (pracownicy usług i sprzedawcy), 1. (przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy). Wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne kształtowane na studiach mogą być przydatne zwłaszcza w wykonywaniu poniższych zawodów, na ogół po odpowiednim stażu zawodowym lub zdobyciu kolejnych kompetencji (wytłuszczone są zawody preferowane):

# z grupy wielkiej 1.

**134503 Kierownik warsztatów szkolnych**

**143105 Kierownik domu kultury**

**143902 Kierownik biura tłumaczeń**

**z grupy wielkiej 2.**

243102 Autor tekstów i sloganów reklamowych (copywriter)

264102 Pisarz

264103 Poeta

264104 Redaktor wydawniczy

264190 Pozostali literaci i inni autorzy tekstów

264204 Redaktor programowy

264205 Reporter radiowy / telewizyjny / prasowy

264207 Redaktor serwisu internetowego

264290 Pozostali dziennikarze

264302 Filolog języka nowożytnego

264313 Tłumacz języka francuskiego

264315 Tłumacz tekstów

**264302 Filolog – filologia obcojęzyczna**

**235304 Lektor języka francuskiego**

**235917 Korepetytor**

**235918 Nauczyciel domowy**

**264314 Tłumacz konferencyjny ustny**

**264390 Pozostali filolodzy i tłumacze**

**265603 Lektor dialogów filmowych i radiowych**

265605 Prezenter telewizyjny

265606 Spiker radiowy

265690 Pozostali prezenterzy radiowi, telewizyjni i pokrewni

265902 Bloger / vloger

**z grupy wielkiej 3.**

333204 Organizator usług konferencyjnych

333290 Pozostali organizatorzy konferencji i imprez

343901 Animator kultury

343302 Pracownik galerii / muzeum

343390 Pozostali pracownicy bibliotek i informacji naukowej

**z grupy wielkiej 4.**

411001 Pracownicy obsługi biurowej

412001 Sekretarka

413103 Operator edytorów tekstu

**422101 Pracownik biura podróży**

**422502 Pracownik informacji turystycznej**

**422102 Rezydent biura turystycznego**

**422201 Pracownik centrum obsługi telefonicznej (pracownik *call center*)**

441302 Korektor tekstu

**Z grupy wielkiej 5.**

**511301 Pilot wycieczek**

**511303 Przewodnik turystyczny miejski.**

**Podsumowując, absolwent *filologii romańskiej* I stopnia może znaleźć zatrudnienie:**

- w biurach podróży oraz instytucjach branży turystycznej (jako pracownik biura, przewodnik obcojęzyczny, rezydent we Francji);

- w przedsiębiorstwach (jako sekretarz, tłumacz);

- w biurach tłumaczeń;

- jako tłumacz zatrudniony w firmie o dowolnym profilu;

- jako tłumacz konferencyjny;

- jako tłumacz dialogów filmowych i telewizyjnych;

- jako tłumacz literacki;

- jako tłumacz tekstów dziennikarskich;

- w agencjach promocyjno-reklamowych;

- w agencjach PR;

- w polskich mediach (jako specjalista od spraw francuskich);

- w wydawnictwach;

- w instytucjach kultury;

- w przedsiębiorstwach, spółkach, instytucjach działających w środowisku kontaktów międzynarodowych i wielokulturowych;

- jako pracownik biurowy.

**9. Wymagania wstępne, oczekiwane kompetencje kandydata/ki**

Ogólna znajomość literatury polskiej, podstawowa znajomość gramatyki języka polskiego, podstawowa orientacja w polskim życiu kulturalnym, podstawowa znajomość historii powszechnej. Znajomość języka francuskiego nie jest wymagana w przypadku grupy, w której prowadzona będzie nauka języka francuskiego od podstaw, znajomość języka francuskiego na poziomie B1 w przypadku grupy, w której nauka prowadzona będzie na poziomie zaawansowanym. Ponadto,dlaspecjalności **język francuski z językiem angielskim**: znajomość języka angielskiego na poziomie min. B1

Orientacyjny limit miejsc: **75 – 5 grup językowych**

|  |  |
| --- | --- |
| **Kategoria przedmiotu** | **Przedmioty** |
| 1Maksymalnie jeden (wymagany) | język obcy |
| 2Maksymalnie jeden (wymagany) | język polski (albo język rodzimy w przypadku matury obcojęzycznej) |
| 3Maksymalnie dwa (nie wymagane) | historia, WOS, język łaciński i kultura antyczna, język grecki i kultura antyczna, filozofia, drugi język obcy, geografia |

**10. Dziedziny i dyscypliny naukowe, do których odnoszą się efekty uczenia się z uwzględnieniem procentowych udziałów, w jakich program odnosi się do właściwych dla kierunku dyscyplin naukowych:**

Dziedzina nauk humanistycznych: 100%, dyscypliny naukowe:

dyscyplina wiodąca: językoznawstwo 56,7

dyscyplina uzupełniająca: literaturoznawstwo 43,3

**11. Kierunkowe efekty uczenia się w obszarze nauk humanistycznych dla profilu ogólnoakademickiego wg charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia PRK**

**Absolwent filologii romańskiej I stopnia wszystkich specjalności:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Symbol** | **Po ukończeniu studiów pierwszego stopnia** **na kierunku *filologia romańska* absolwent:** | **odniesienie do charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia dla poziomu 6 PRK**  |
|  | **Wiedza: zna i rozumie** |  |
| 01F-1A\_W01 | miejsce i znaczenie nauk humanistycznych w systemie nauk oraz ich specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz kierunki ich rozwoju | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W02 | powiązanie dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W03 | w stopniu podstawowym teorię, terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W04 | wybrane fakty i zjawiska, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W05 | strukturę współczesnego języka francuskiego oraz podstawowe fakty i zjawiska z zakresu historii języka francuskiego  | P6U\_W P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W06 | zasady interpretacji tekstów i podstawowe metody ich krytycznej analizy  | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W07 | najważniejsze fakty z zakresu historii literatury i kultury francuskojęzycznej | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W08 | w podstawowym stopniu historię i geografię krajów francuskojęzycznych | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W09 | specyfikę instytucji kultury i mediów oraz współczesne życie kulturalne krajów francuskojęzycznych i Polski | P6U\_W P6S\_WK  |
| 01F-1A\_W10 | najważniejsze kierunki rozwoju i nowe osiągnięcia z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej | P6U\_W P6S\_WG  |
|  |  |  |
| 01F-1A\_W11 | podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego | P6U\_W P6S\_WK  |
| 01F-1A\_W12 | strukturę drugiego języka obcego | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01F-1A\_W13 | najważniejsze fakty z zakresu historii literatury i kultury drugiego języka obcego | P6U\_W P6S\_WG  |
|  | **Umiejętności: potrafi** |  |
| 01F-1A\_U01 | posługiwać się językiem francuskim na poziomie C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)  | P6U\_U P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U02 | posługiwać się drugim językiem obcym na poziomie min. B2 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego | P6U\_U P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U03 | w podstawowym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) | P6U\_U P6S\_UW  |
| 01F-1A\_U04 | przeprowadzać analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy | P6U\_U P6S\_UW  |
| 01F-1A\_U05 | rozpoznawać i opisywać różne gatunki literackie i inne rodzaje tekstów | P6U\_U P6S\_UW  |
| 01F-1A\_U06 | tworzyć użytkowe prace pisemne w językach polskim i francuskim oraz typowe prace pisemne w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i literatury przedmiotu | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U07 | przygotowywać wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku polskim i francuskim | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U08 | przygotowywać wystąpienia ustne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych związaych z dyscypliną wybranej specjalizacji dyplomowej, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i literatury przedmiotu w języku polskim i francuskim | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U09 | przygotowywać tłumaczenia ustne i pisemne z j. francuskiego na j. polski i z j. polskiego na j. francuski | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U10 | wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła | P6U\_U P6S\_UU  |
| 01F-1A\_U11 | samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności w zakresie wybranej specjalizacji dyplomowej | P6U\_U P6S\_UU  |
| 01F-1A\_U12 | porozumiewać się z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych w zakresie wybranej specjalizacji w języku polskim i francuskim | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U13 | Formułować, analizować i rozwiązywać problemy, dobierać metody i narzędzia oraz opracowywać i prezentować wyniki badań w zakresie literaturoznawstwa, językoznawstwa lub kulturoznawstwa | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U14 | merytorycznie argumentować z wykorzytaniem poglądów innych autorów oraz formułować wnioski i samodzielne sądy w języku polskim i francuskim | P6U\_U P6S\_UW P6S\_UK  |
| 01F-1A\_U15 | planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole | P6U\_U P6S\_UO  |
|  | **Kompetencje społeczne: jest gotów do** |  |
| 01F-1A\_K01 | krytycznej oceny swojej wiedzy i umiejętności językowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów | P6U\_K P6S\_KK  |
| 01F-1A\_K02 | określania priorytetów służących realizacji wskazanych zadań i myślenia przedsiębiorczego | P6U\_K P6S\_KO  |
| 01F-1A\_K03 | przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu | P6U\_K P6S\_KR  |
| 01F-1A\_K04 | posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań; odpowiedzialność za zachowanie dziedzictwa kulturowego własnego regionu, Polski i krajów francuskojęzycznych | P6U\_K P6S\_KR  |
| 01F-1A\_K05 | uczestnictwa w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) | P6U\_K P6S\_KO  |
| 01F-1A\_K06 | wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych w pracy w sektorze kultury, oświaty, w mediach, biurach tłumaczy, a także w sektorze biznesu | P6U\_K P6S\_KR  |

**Absolwent specjalności *język francuski z drugim językiem romańskim (język włoski/ język hiszpański)* zdobywa następujące efekty uczenia się:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Wiedza: zna i rozumie** | **Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się** | **Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia dla poziomu 6 PRK** |
| 01FR1A\_W01 | w stopniu podstawowym historię i kulturę obszaru drugiego wybranego języka obcego (hiszpańskiego/ włoskiego) | 01F-1A\_W13 | P6U\_W P6S\_WG  |
| 01FR1A\_W02 | zagadnienia z zakresu struktury i funkcjonowania drugiego języka obcego (hiszpańskiego/włoskiego) | 01F-1A\_W12 | P6U\_W P6S\_WG |
|  | **Umiejętności: potrafi** |  |  |
| 01FR1A\_U01 | tworzyć teksty w drugim języku obcym (hiszpańskim/ włoskim)  | 01F-1A\_U04 | P6U\_U P6S\_UW |
| 01FR1A\_U02 | Posługiwać się drugim językiem obcym (hiszpańskim/ włoskim) na poziomie min. B2 wg ESOKJ | 01F-1A\_U02 | P6U\_U P6S\_UK |

**Absolwent specjalności *język francuski z językiem angielskim* zdobywa następujące efekty uczenia się:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Wiedza: zna i rozumie** | **Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się** | **odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia dla poziomu 6 PRK** |
| 01FO1A\_W01 | w stopniu podstawowym historię i kulturę obszaru języka angielskiego | 01F-1A\_W13  | P6U\_W P6S\_WG |
| 01FO1A\_W02 | zagadnienia z zakresu struktury i funkcjonowania obszaru języka angielskiego | 01F-1A\_W12 | P6U\_WP6S\_WG |
| 01FO1A\_W03 | w stopniu podstawowym historię literatury obszaru języka angielskiego | 01F-1A\_W13  | P6U\_W P6S\_WG |
|  | **Umiejętności: potrafi** |  |  |
| 01FO1A\_U01 | tworzyć teksty w języku angielskim  | 01F-1A\_U04 | P6U\_U P6S\_UW |
| 01FO1A\_U02 | Posługiwać się językiem angielskim na poziomie min. B2 wg ESOKJ | 01F-1A\_U02 | P6U\_U P6S\_UK |

**12. Efekt uczenia się z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 01F-1A\_W11 | podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego | P6U\_W P6S\_WK  |

**13. Wnioski z analizy zgodności efektów uczenia się z potrzebami rynku pracy i otoczenia społecznego, wnioski z analizy monitoringu karier zawodowych absolwentów oraz sprawdzone wzorce międzynarodowe przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki kierunku**

Wydział Filologiczny nie posiada własnej jednostki monitorującej losy absolwentów. Powołana w tym celu ogólnouczelniana jednostka posiada znikome informacje na temat miejsc zatrudnienia absolwentów poszczególnych kierunków studiów Wydziału Filologicznego ze względu na mały odsetek studentów wyrażających zgodę na takie monitorowanie. Istnieje jednak dokument poświęcony karierze zawodowej absolwentów filologii romańskiej: raport przeprowadzony na zlecenie Akademickiego Towarzystwa Romanistów Polskich „Plejada”*.* Ostateczny kształt programu studiów na kierunku *filologia romańska* powstał w oparciu o wyniki raportu oraz w rezultacie nieformalnych konsultacji ze studentami i absolwentami*.* Wskutek tej współpracy pierwotny kształt programu studiów uległ niezbędnej modyfikacji i, w miarę możliwości, został dostosowany do potrzeb rynku pracy. Zakładane efekty uczenia się odnoszą się do aktywnej znajomości języka francuskiego, w tym elementów przekładu, orientacji w kulturze, realiach i stosunkach polityczno-społecznych krajów francuskiego obszaru językowego. Ponadto umiejętności krytycznego myślenia oraz kompetencji interkulturowych pozwalają na rozpoczęcie działalności zawodowej i są zgodne z potrzebami rynku pracy. Choć zmienia się on dziś w sposób bardzo dynamiczny, znajomość języków obcych, w szczególności języka francuskiego w połączeniu z drugim językiem obcym (zwłaszcza drugim językiem romańskim – hiszpańskim/włoskim) jest ważnym atutem kandydatów ubiegających się o pracę, zwiększającym ich konkurencyjność. Jest też elementem wymiany międzykulturowej i integracji, umożliwiając funkcjonowanie na rynku pracy we wspólnocie europejskiej oraz lepsze przystosowanie się do zmieniających się warunków życia społecznego.

**14. Związek studiów z misją uczelni i jej strategią rozwoju**

Program studiów na kierunku *filologia romańska* wpisuje się w misję UŁ, tj. wspólnotę, otwartość, jedność w różnorodności, innowacyjność dla rozwoju i elitarność. Dzięki ofercie kształcenia, odzwierciedlającej badania naukowe pracowników Instytutu Romanistyki, program studiów kładzie nacisk na naukę, nie zapominając jednocześnie o potrzebie przygotowania absolwenta do oczekiwań rynku pracy. Ważnym celem kształcenia na kierunku *filologia romańska* jest rozwój kompetencji interkulturowych, które są warunkiem dobrej współpracy międzynarodowej na wszystkich płaszczyznach życia. Istotą programu studiów na *filologii romańskiej* jest możliwość wyboru specjalności oraz przedmiotów opcjonalnych, pozwalających na poszerzanie i uzupełnianie wiedzy. Student ma wobec tego możliwość stworzenia własnej ścieżki kształcenia, która odpowiada jego zainteresowaniom naukowym oraz planom zawodowym. Jest to zgodne z założeniami strategii Wydziału Filologicznego UŁ, która kładzie nacisk na „zwiększenie elastyczności programów nauczania”.

Program studiów na kierunku *filologia romańska* pozostaje w zgodzie z trzema celami strategicznymi Uczelni: osiągnięciem wysokiego poziomu badań naukowych, wysokiego poziomu działalności dydaktycznej opartej na badaniach oraz wysokiego poziomu umiędzynarodowienia w zakresie badań i dydaktyki.

**15. Wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia (WSJK) na Wydziale Filologicznym**

WSJK opiera się na wielopłaszczyznowym monitoringu oferowanych programów studiów oraz na semestralnym ankietowaniu studentów. Od roku 2011/2012 tworzone na Wydziale programy studiów są konsultowane z Wydziałową Komisją ds. Jakości Kształcenia oraz omawiane ze studentami. WKJK rekomenduje program studiów Dziekanowi, a Dziekan przedstawia go do akceptacji Radzie Wydziału. Po akceptacji przez nią, programem zajmuje się Uczelniana Rada ds. Jakości Kształcenia. Wydziałowa Komisja ds. Jakości Kształcenia konsultuje programy studiów z samorządem studentów. URJK rekomenduje programy Rektorowi, który przedstawia je do zatwierdzenia Senatowi.

Program studiów jest stale monitorowany przez: 1) dyrekcję i kierownictwo Instytutu; 2) zespół ds. programów dydaktycznych; 3) koordynatorów: ds. jakości kształcenia, ds. systemu ECTS. Ścisłe współdziałanie tych ogniw jest gwarantem skutecznego monitorowania w obszarze jakości kształcenia. Najważniejsze sprawy w tym zakresie są dyskutowane na zebraniach ogólnych wszystkich pracowników Instytutu. Uwzględniane są również wyniki ankiet autoewaluacji, którą opracowują nauczyciele po każdym semestrze.

Wewnętrzny system zapewnienia jakości kształcenia obejmuje okresowe oceny kadry naukowo-dydaktycznej na podstawie różnych parametrów i kryteriów: aktywności naukowej, dydaktycznej i organizacyjnej. Ostatnia ocena obejmowała lata 2015-2016. Kolejna ocena zostanie przeprowadzona za okres 2017-2020.

Przez kierownictwo jednostki przeprowadzane są hospitacje zajęć, głównie zajęć prowadzonych przez młodszych pracowników. Opinie i oceny hospitowanych zajęć są omawiane z nauczycielami indywidualnie i znajdują swoje odzwierciedlenie w protokołach. Z ich treścią zapoznają się oceniani pracownicy.

Kadra dydaktyczna po skończonych zajęciach oceniana jest również przez studentów. W każdym semestrze studenci oceniają poszczególne zajęcia dydaktyczne i prowadzących je nauczycieli akademickich poprzez bezpośrednie wypełnienie anonimowej ankiety drogą elektroniczną. W ostatnich latach przeprowadzono również ankietowanie na drukach papierowych. Dane ankiet są analizowane przez kierownictwo i wykorzystywane do poprawy jakości kształcenia.

Dbałość o jakość kształcenia została zapisana w odpowiednich aktach prawnych Uniwersytetu Łódzkiego oraz Wydziału Filologicznego.

**16. Różnice w stosunku do innych programów studiów o podobnie zdefiniowanych celach i efektach uczenia się prowadzonych na Uniwersytecie Łódzkim**

Filologia romańska oferuje wykształcenie w trzech językach romańskich i w języku angielskim, co stanowi bardzo rozbudowaną ofertę w stosunku do innych filologii. W trakcie studiów studenci nie tylko doskonalą praktyczną znajomość języka francuskiego, osiągając w końcowym etapie poziom C1 w czterech podstawowych sprawnościach: mówienia, pisania, rozumienia języka mówionego i rozumienia języka pisanego, ale także zdobywają profesjonalną teoretyczną wiedzę o języku francuskim, o jego kulturze i literaturze. Niezależnie od wyboru drugiego języka (włoskiego/hiszpańskiego/angielskiego), studenci osiągają w nim poziom przynajmniej B2 i również poznają elementy kultury i literatury danego obszaru językowego. Zdobyta wiedza pozwala im na wykonywanie zawodów wymienionych w punkcie 8.

Kierunek filologia romańska nie jest konkurencją dla innych kierunków filologicznych, w programach których wprowadzona jest praktyczna nauka języka francuskiego i wiedza z zakresu frankofonii. Kierunek filologia romańska jako jedyny kierunek w UŁ kształci profesjonalnych filologów romańskich i przygotowuje ich do w pełni kompetentnego wykonywania zawodów filologicznych.

**17. Plany studiów**

Plany studiów są zgodne z przyjętym przez Radę Wydziału Filologicznego systemem ECTS.







**18. Bilans punktów ECTS wraz ze wskaźnikami charakteryzującymi program studiów**

* łączna liczba punktów, jakie musi zdobyć student w ciągu 6 semestrów, by uzyskać kwalifikacje właściwe dla kierunku *filologia romańska*: 180 ECTS;
* liczba punktów wymagających bezpośredniego udziału w zajęciach nauczycieli akademickich i studentów: 122 ECTS (dla obu specjalności, grupa zaawansowana); 121 ECTS (dla obu specjalności, grupa niezaawansowana);
* nakład pracy własnej studenta: 50 ECTS (dla obu specjalności, grupa zaawansowana); 51 ECTS (dla obu specjalności, grupa niezaawansowana);
* liczba punktów przyporządkowana modułom zajęć związanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie/dziedzinach nauki właściwej/właściwych dla ocenianego kierunku studiów, służące zdobywaniu przez studenta pogłębionej wiedzy oraz umiejętności prowadzenia badań naukowych: 171 ECTS dla specjalności język francuski z drugim językiem romańskim i 160 ECTS dla specjalności język francuski z językiem angielskim;
* liczba punktów uzyskanych w ramach zajęć do wyboru: 58 ECTS
* liczba punktów uzyskanych w ramach niezwiązanych z kierunkiem studiów zajęć ogólnouczelnianych lub zajęć na innym kierunku studiów: 3 ECTS;
* liczba punktów uzyskanych w ramach efektów uczenia się z obszaru nauk społecznych (realizowane w komponentach zajęć): 5 ECTS.

**19. Opis poszczególnych przedmiotów w sylabusach**

**20. Relacje między efektami kierunkowymi a efektami uczenia się zdefiniowanymi dla poszczególnych modułów zajęć:**

Zajęcia lub grupy zajęć wraz z przypisaniem do każdego modułu efektów uczenia się oraz liczby punktów ECTS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Moduł** | **Symbol** | **Efekty** **uczenia się** | **ECTS** |
| **Moduł praktyczny**A. Francuski od podstaw:PNJF - sprawności zintegrowane 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7PNJF-wstęp do wypowiedzi ustnejPNJF-wstęp do rozumienia ze słuchu PNJF - wstęp do wypowiedzi pisemnejPNJF - fonetyka 1,2PNJF-rozumienie tekstu pisanego PNJF-rozumienie ze słuchu 1,2PNJF-wypowiedź ustna 1,2PNJF-wypowiedź pisemna 1, 2PNJF - gramatyka praktyczna 1, 2B. Francuski zaawansowany:PNJF-projekt z literatury 1,2PNJF-projekt z traduktologii 1,2PNJF-projekt z językoznawstwa 1,2PNJF-projekt z kultury 1,2C. Drugi język obcy specjalność język francuski z drugim językiem romańskim (włoskim lub hiszpańskim):PNJ2 (hiszpański/włoski)-spr. zint. 1,2,3,4,5,6D. Drugi język obcy specjalność język francuski z językiem angielskimPNJ2 (angielski)-spr. zint. 1,2,3,4,5,6E. Praktyki zawodowe | MP | 01F-1A\_W0501F-1A\_W0701F-1A\_W0801F-1A\_W0901F-1A\_W1201F-1A\_W1301F-1A\_U0101F-1A\_U0201F-1A\_U0301F-1A\_U0401F-1A\_U0501F-1A\_U0601F-1A\_U0701F-1A\_U0801F-1A\_U0901F-1A\_U1001F-1A\_U1101F-1A\_U1201F-1A\_U1301F-1A\_U1401F-1A\_U1501F-1A\_K0101F-1A\_K0201F-1A\_K0301F-1A\_K0401F-1A\_K0501F-1A\_K0601FR-1A\_W0101FR-1A\_W0201FR-1A\_U0101FR-1A\_U0201FO-1A\_W0101FO-1A\_W0201FO-1A\_W0301FO-1A\_U0101FO-1A\_U02 | Odpowiednio:A = 44B = 44C = 32D = 30E = 4 |
| **Moduł językoznawczy**F. Wstęp do językoznawstwaRedagowanie tekstów naukowych 1,2Gramatyka opisowa j. francuskiego 1,2, 3, 4Gramatyka kontrastywnaHistoria jęz. z elem. gram. historycznejZajęcia językoznawcze 1,2, 3Przekład 1,2Łacina 1,2Stylistyka i popr. językowaG. Zajęcia do wyboru specjalnościowe 1, 2, 3H. Elementy gramatyki opisowej II obszaru językowegoZajęcia do wyboru specjalnościoweI. Seminarium dyplomowe 1,2 | MJ | 01F-1A\_W0101F-1A\_W0201F-1A\_W0301F-1A\_W0401F-1A\_W0501F-1A\_W1001F-1A\_W1101F-1A\_U0101F-1A\_U0301F-1A\_U0401F-1A\_U0501F-1A\_U0601F-1A\_U0701F-1A\_U0801F-1A\_U0901F-1A\_U1001F-1A\_U1101F-1A\_U1201F-1A\_U1301F-1A\_U1401F-1A\_K0101F-1A\_K0201F-1A\_K0301F-1A\_K0401F-1A\_K0501F-1A\_K06 | F = 37G = 4,5H = 7I = 10 |
| **Moduł literaturoznawczy**J. Wstęp do literaturoznawstwaAnaliza tekstu 1,2Historia literatury francuskiej 1,2,3,4Kultura fr. obszaru jęz. 1,2, 3, 4K. Seminarium dyplomowe 1,2L. Elementy historii i kultury II obszaru jęz.Elementy historii literatury II obszaru językowegoZajęcia do wyboru specjalnościoweŁ. Zajęcia do wyboru specjalnościowe 1, 2, 3 | ML | 01F-1A\_W0101F-1A\_W0201F-1A\_W0301F-1A\_W0101F-1A\_W0201F-1A\_W0401F-1A\_W0601F-1A\_W0701F-1A\_W0901F-1A\_W1001F-1A\_W1101F-1A\_U0101F-1A\_U0301F-1A\_U0401F-1A\_U0501F-1A\_U0601F-1A\_U0801F-1A\_U0901F-1A\_U1001F-1A\_U1101F-1A\_U1201F-1A\_U1301F-1A\_U1401F-1A\_K0101F-1A\_K0201F-1A\_K0301F-1A\_K0401F-1A\_K0501F-1A\_K0601FO1A\_W0101FO1A\_W0201FO1A\_W03 | J = 26K = 10L = 10Ł = 4,5 |
| **Moduł społeczny**M. Historia filozofiiHistoria Francji 1,2 | MS | 01F-1A\_W0101F-1A\_W0201F-1A\_W0401F-1A\_U1001F-1A\_K0101F-1A\_K0201F-1A\_K0301F-1A\_K0401F-1A\_K0501F-1A\_K06 | M = 9 |
| **Moduł zajęć ogólnouczelnianych**N. Wybór ogólnouniw. C | MU | 01F-1A\_W0101F-1A\_U1001F-1A\_K0101F-1A\_K0201F-1A\_K0301F-1A\_K0401F-1A\_K0501F-1A\_K06 | N = 3 |
| Możliwe warianty modułów:specjalność język francuski z drugim językiem romańskim (włoskim lub hiszpańskim):A(B)+C+E+F+J+I(K)+G+Ł+M+N=180 ECTSspecjalność język francuski z językiem angielskim:A(B)+D+E+F+J+I(K)+H+L+M+N=180 ECTS |

**Macierz:**







**21. Sposoby weryfikacji zakładanych efektów uczenia się przez studentów/ki**

Każdy z wykładowców przeprowadza sprawdziany i egzaminy mające na celu weryfikację zakładanych efektów uczenia się. Szczegółowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się podane są w sylabusach poszczególnych przedmiotów. Poniżej przedstawione są metody weryfikacji przewidywane dla weryfikacji osiągnięcia danego efektu uczenia się. Ponadto opracowane arkusze ewaluacji przedmiotów pozwalają wykładowcy dokonać autoewaluacji i sprawdzić czy i w jakim stopniu przeprowadzone zajęcia doprowadziły do osiągnięcia przez studentów zakładanych efektów uczenia się.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Egzamin ustny** | **Egzamin pisemny** | **Sprawdzian pisemny** | **Udział w dyskusji** | **Praca pisemna**  | **Raport** | **Portfolio** | **Projekt** | **Recenzja** | **Prezentacja** | **Konspekt** | **Zadanie** | **Ocena pracodawcy/opiekuna praktyk** | **Samoocena efektówształcenia** |
| 01F-1A\_W01 | + | + | + |  | + |  |  |  |  | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_W02 | + | + | + | + | + |  |  | + |  | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_W03 | + | + | + | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W04 | + | + |  | + | + |  |  | + | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W05 | + | + | + | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W06 | + | + | + | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W07 | + | + | + | + | + |  |  | + | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W08 | + | + | + | + | + |  |  |  |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W09 | + | + | + | + | + |  |  |  | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W10 | + | + | + | + | + |  |  |  |  | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_W11 | + | + | + | + | + | + |  | + | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W12 | + | + | + | + | + |  |  |  | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_W13 | + | + | + | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U01 | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + |  |  |
| 01F-1A\_U02 | + | + | + | + | + | + |  | + | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U03 | + | + | + | + | + |  | + | + | + | + | + |  |  |  |
| 01F-1A\_U04 | + |  |  | + |  |  |  |  |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U05 | + | + |  | + |  |  |  | + |  | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_U06 | + | + | + |  |  |  |  | + |  |  |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U07 |  |  |  |  |  |  | + | + |  |  |  | + | + | + |
| 01F-1A\_U08 |  |  | + | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U09 |  | + | + |  | + |  |  |  |  | + | + | + |  |  |
| 01F-1A\_U10 |  |  |  | + | + |  |  | + |  | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U11 |  |  |  | + | + |  |  |  | + | + |  | + |  |  |
| 01F-1A\_U12 |  |  |  | + |  |  | + | + |  | + |  | + | + | + |
| 01F-1A\_U13 |  |  |  | + |  |  |  | + |  | + |  | + |  | + |
| 01F-1A\_U14 |  |  |  | + | + |  |  | + | + | + |  | + | + | + |
| 01F-1A\_U15 |  |  |  | + |  |  |  | + |  | + |  | + | + | + |
| 01F-1A\_K01 |  |  |  | + | + | + | + | + | + | + |  | + |  | + |
| 01F-1A\_K02 |  |  |  | + | + |  |  | + | + | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_K03 |  |  |  | + |  | + | + | + |  | + |  | + | + | + |
| 01F-1A\_K04 | + |  |  |  | + | + | + | + |  | + |  | + |  | + |
| 01F-1A\_K05 |  |  |  | + |  |  |  | + |  | + |  |  |  |  |
| 01F-1A\_K06 |  |  | + |  |  |  |  | + | + | + |  |  |  |  |

**22. Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych przez studentów/ki**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Nazwa przedmiotu | **Praktyki zawodowe kierunkowe w firmach i instytucjach** |
| 2 | Rok studiów | II lub III |
| 3 | Semestr | 3, 4, 5 |
| 4 | Czas trwania praktyk | 120 godz. |
| 5 | Liczba punktów ECTS | 4 |
| 6 | Forma | Przedmiot **obowiązkowy** na **zaliczenie** na podstawie wymaganej dokumentacji poświadczającej odbycie praktyk oraz indywidualnego raportu i uzyskanych opinii. |
| 7 | Termin odbywania praktyk | Optymalnie między **3. a 5. semestrem** studiów (II rok i 1. semestr III roku); w uzasadnionych przypadkach dopuszcza się 6. semestr. |
| 8 | Tryb odbywania praktyk | Praca wykonywana pod kierunkiem pracodawcy w siedzibie wybranej placówki lub w miejscu wskazanym przez oferenta. Praktyki odbywają się **w sposób ciągły**. |
| 9 | Opiekun praktyk | Wykładowca wyznaczony przez kierownika podstawowej jednostki organizacyjnej UŁ.  |
| 10 | Wymagania wstępne | Znajomość języka francuskiego i/lub angielskiego na poziomie komunikatywnym (co najmniej **B1+ wg ESOKJ**).Spełnienie wymagań podstawowych określonych ofertą praktyki. |
| 11 | Definicja praktyk zawodowych | Zdobycie wiedzy i umiejętności praktycznych oraz zdobycie doświadczenia zawodowego, potrzebnych do podjęcia i wykonywania pracy w różnych firmach i instytucjach publicznych. |
| 12 | Cel praktyk | Poznanie struktur i mechanizmów funkcjonowania danej firmy lub instytucji z sektora gospodarczego, administracyjnego, społecznego, kulturowego lub oświatowego.Zdobycie wiedzy specjalistycznej o danej branży, zwłaszcza w kontekście jej zapotrzebowania na usługi językowe. Poszerzenie wiedzy filologicznej zdobytej na studiach oraz rozwijanie umiejętności jej praktycznego wykorzystania.Zdobycie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, m.in. umiejętności analitycznych, organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów, prowadzenia negocjacji, itp. Wykazanie się w miarę możliwości przygotowaniem językowym i kulturowym w sytuacjach autentycznego środowiska pracy.Stworzenie dogodnych warunków do aktywizacji zawodowej absolwentów na rynku pracy. |
| 13 | Zamierzone efekty uczenia się | Student (wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne):1. Posiada wiedzę ogólną o placówce, w której odbywa staż i o sektorze, w którym ona działa (01F-1A\_W09).2. Zna wymagania pracodawcy wobec pracownika na danym stanowisku (01F-1A\_W09).3. Rozumie podstawowe prawa i obowiązki pracownicze (01F-1A\_W09). 4. Posługuje się językiem francuskim i/lub angielskim/włoskim/hiszpańskim w komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej firmy bądź instytucji (01F-1A\_U01, 01F-1A\_U02).5. Planuje i organizuje pracę na danym stanowisku, zgodnie z wytycznymi (01F-1A\_K06).6. Wywiązuje się z podstawowych zadań zlecanych przez pracodawcę (01F-1A\_K06).7. Występuje w roli mediatora kulturowego i sprawdza swoje kompetencje językowe (01F-1A\_K01).8. Pracuje indywidualnie lub w grupie, samodzielnie lub pod nadzorem przełożonego (01F-1A\_K06).9. Aktywnie i konstruktywnie podejmuje role zawodowe (01F-1A\_K02).10. Konfrontuje się z sytuacjami trudnymi i konfliktowymi, dyskutuje sposoby ich rozwiązania (01F-1A\_K01). |
| 14 | Sposób sprawdzenia efektów uczenia się | Prowadzenie na bieżąco dokumentacji praktyki: dziennika praktyk i sporządzenie indywidualnego raportu, opisującego zdobyte doświadczenia i umiejętności, zwłaszcza te związane z wykorzystaniem języków obcych. Dostarczenie do wglądu innych dokumentów / plików potwierdzających nabycie ww. efektów uczenia się, np. próbek tłumaczonych tekstów, opracowanie zleconych zagadnień.Uzyskanie opinii pracodawcy w formie pisemnej.Wywiad przeprowadzony ze studentem przez opiekuna praktyk decydującego o ich zaliczeniu. |
| 15 | Przebieg praktyk | Przebieg praktyk powinien odpowiadać profilowi kształcenia na kierunku filologicznym. Wskazane jest, by pracodawca przekazał listę obowiązków, które ma realizować student w czasie praktyki. Student nie powinien być obciążany zadaniami wykraczającymi poza jego umiejętności i czas, którym dysponuje do odbycia praktyk. |

**23. Zajęcia przygotowujące studenta do prowadzenia badań naukowych**

Na zajęcia przygotowujące studentów do prowadzenia badań składają się wszystkie przedmioty modułów związanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w obszarach nauki właściwych dla kierunku filologia romańska, służące zdobywaniu przez studenta pogłębionej wiedzy oraz umiejętności prowadzenia badań naukowych. Wykaz poszczególnych przedmiotów znajduje się w punkcie 20 opisu.

Specjalność język francuski z drugim językiem romańskim (włoskim lub hiszpańskim)

Moduł językoznawczy

Moduł literaturoznawczy

Moduł społeczny

Moduł ogólnouczelniany

Ogółem 171 ECTS

Specjalność język francuski z językiem angielskim

Moduł językoznawczy

Moduł literaturoznawczy

Moduł społeczny

Moduł ogólnouczelniany

Ogółem 160 ECTS

**24. Wykaz i wymiar szkoleń obowiązkowych, w tym szkolenie BHP oraz szkolenia z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego**

W pierwszym semestrze student zobowiązany jest do zaliczenia następujących szkoleń w ramach e- learningu:

* szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy: 5 g.
* szkolenie biblioteczne: 2 g.
* szkolenie z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego: 10 g.